

Crowberry Headlamp

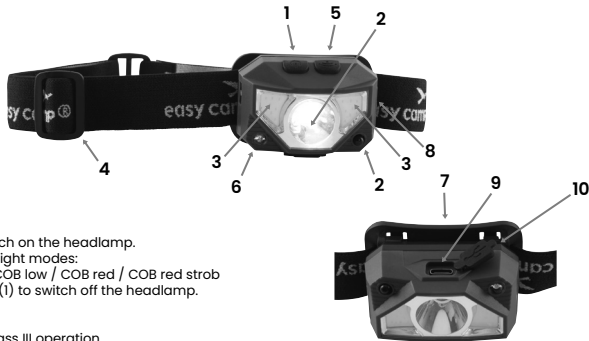
Model: 680324 / YR-HL09




easy camp[®]
seek the adventure

UK INSTRUCTION MANUAL

1. Power button
2. XPG focused light
3. COB flood light
4. Adjustable headband
5. Sensor mode button
6. Motion sensor
7. Tilting bracket
8. Battery indicator
9. USB-C input
10. USB-C port cover
11. USB-C charging cable



1. Installation & Use

Light modes

- Press the power button (1) to switch on the headlamp.
- Press again to cycle through the light modes:
XPG high / XPG low / COB high / COB low / COB red / COB red strobe
- Press and hold the power button (1) to switch off the headlamp.

Charging & Operating Instructions

- This headlamp is designed for Class III operation.
- The product does not include a power supply.
- Charge only using a certified USB power supply.
- Do not attempt to charge using an uncertified or damaged power supply.
- The USB-C input (9) is located under the USB-C port cover (10).
- Fully charge the headlamp before first use.
- Do not stare directly into the light source.
- Do not disassemble or modify the product.

2. Cleaning & Maintenance

The headlamp can be cleaned with water and a damp cloth.

Do not use corrosive liquids to clean the headlamp, as this may cause damage.



3. Light Source: LED

Light source and control gear are non-replaceable. Replacing them would introduce weak points in the construction that could reduce the product's lifetime.

UK INSTRUCTION MANUAL



4. Disassembly & Disposal

Collect separately.

If the product is no longer functional, disconnect the product from any power source before starting the disassembly process. To protect the environment and human health, do not dispose of the product as unsorted municipal waste, but collect separately.

Dispose of batteries, electronic parts and all other components according to local regulations.

Use the return and collection systems available, irrespective of the producers or other operators who have set them up.

Contribute to re-use, recycling and other forms of recovery of the product.

5. Technical Data

3.7V , 3.0W

Battery: 3.7V , 800mAh

USB-C input: 5.0V , 1.0A

Class 3 appliance



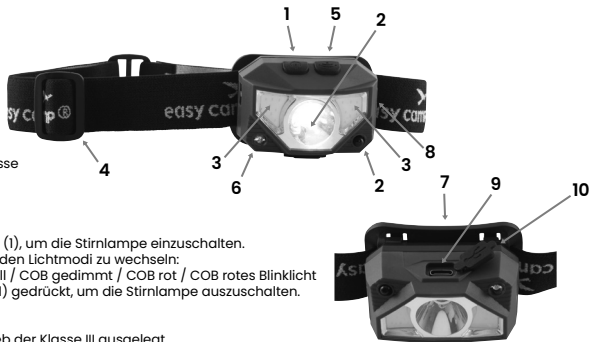
Degree of protection: The product is water resistant to IP44

easy camp Customer Service

Email: info@easycamp.com

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**

1. Ein-/Ausschalter
2. XPG-Spotlicht
3. COB-Flutlicht
4. Verstellbares Kopfband
5. Bewegungssensor
6. Motion sensor
7. Neigebügel
8. Batterieanzeige
9. USB-C-Anschluss
10. Abdeckung des USB-C-Anschlusses
11. USB-C-Ladekabel



1. Installation und Gebrauch

Lichtmodi

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (1), um die Stirnlampe einzuschalten.
- Drücken Sie erneut, um zwischen den Lichtmodi zu wechseln:
XPG hell / XPG gedimmt / COB hell / COB gedimmt / COB rot / COB rotes Blinklicht
- Halten Sie den Ein-/Ausschalter (1) gedrückt, um die Stirnlampe auszuschalten.

Lade- und Bedienungshinweise

- Diese Stirnlampe ist für den Betrieb der Klasse III ausgelegt.
- Das Produkt wird ohne Netzteil geliefert.
- Laden Sie die Stirnlampe nur mit einem zertifizierten USB-Netzteil auf.
- Verwenden Sie kein nicht zertifiziertes oder beschädigtes Netzteil.
- Der USB-C-Anschluss (9) befindet sich unter der Abdeckung des USB-C-Anschlusses (10).
- Laden Sie die Stirnlampe vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle.
- Öffnen oder verändern Sie das Produkt nicht.

2. Reinigung und Pflege

Die Stirnlampe kann mit Wasser und einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen können.



3. Lichtquelle: LED

Lichtquelle und elektronische Bauteile sind nicht austauschbar.

Ein Austausch würde die Konstruktion schwächen und die Lebensdauer des Produkts verringern.

DE BEDIENUNGSANLEITUNG



4. Demontage und Entsorgung

Getrennt sammeln.

Wenn das Produkt nicht mehr funktioniert, trennen Sie es von allen Stromquellen, bevor Sie mit der Demontage beginnen. Zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit darf das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss getrennt gesammelt werden.

Entsorgen Sie Batterien, elektronische Teile und alle anderen Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften.

Nutzen Sie die verfügbaren Rückgabe- und Sammelsysteme, unabhängig vom Hersteller oder Betreiber.

Tragen Sie zur Wiederverwendung, zum Recycling und zu anderen Formen der Rückgewinnung des Produkts bei.

5. Technische Daten

3.7V , 3.0W

Batterie: 3.7V , 800mAh

USB-C-Eingang: 5.0V , 1.0A

Klasse-III-Gerät



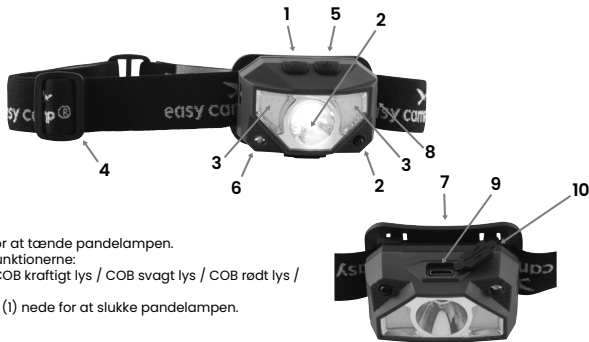
Schutzart: Das Produkt ist wasserabweisend nach IP44.

easy camp Kundenservice

Email: info@easycamp.com

DK BRUGERVEJLEDNING

1. Tænd/sluk-knap
2. XPG fokuseret lys
3. COB bredt lys
4. Justerbart pandebånd
5. Sensor-knap
6. Bevægelsessensor
7. Vippebeslag
8. Batteriindikator
9. USB-C port
10. Dæksel til USB-C-port
11. USB-C ladekabel



1. Installation og brug

Lysfunktioner

- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde pandelampen.
- Tryk igen for at skifte mellem lysfunktionerne:
XPG kraftigt lys / XPG svagt lys / COB kraftigt lys / COB svagt lys / COB rødt lys / COB rødt blinklys
- Tryk og hold tænd/sluk-knappen (1) nede for at slukke pandelampen.

Opladning og betjening

- Denne pandelampe er designet til drift i klasse III.
- Produktet leveres uden strømforsyning.
- Charge only using a certified USB power supply.
- Oplad kun med en certificeret USB-strømforsyning.
- USB-C-porten (9) er placeret under dækslet til USB-C-porten (10).
- Oplad pandelampen helt før første brug.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden.
- Produktet må ikke skilles ad eller ændres.

2. Rengøring og vedligeholdelse

Pandelampen kan rengøres med vand og en fugtig klud.

Brug ikke ætsende væsker til rengøring, da det kan beskadige produktet.

3. Lyskilde: LED

Lyskilde og elektronik er ikke udskiftelige. Udskiftning vil kunne svække konstruktionen og reducere produktets levetid.



DK BRUGERVEJLEDNING



4. Adskillelse og bortskaffelse

Skal bortskaffes separat.

Hvis produktet ikke længere fungerer, skal det frakobles eventuel strømkilde, inden det adskilles.

For at beskytte miljøet og menneskers sundhed må produktet ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal indsamles separat.

Batterier, elektroniske dele og øvrige komponenter skal bortskaffes i henhold til lokale regler.

Brug de retur- og indsamlingsordninger, der er tilgængelige, uanset producent eller operatør.

Bidrag til genbrug, genanvendelse og anden miljøvenlig behandling af produktet.

5. Teknisk Data

3.7V , 3.0W

Batteri: 3.7V , 800mAh

USB-C port: 5.0V , 1.0A

Klasse III-apparat



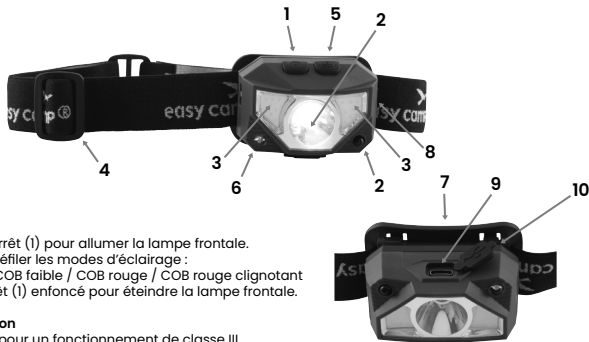
Beskyttelsesgrad: Produktet er vandafvisende i henhold til IP44.

easy camp kundeservice

Email: info@easycamp.com

FR MODE D'EMPLOI

1. Bouton marche/arrêt
2. Faisceau focalisé XPG
3. Éclairage large COB
4. Bandeau réglable
5. Bouton du mode capteur
6. Capteur de mouvement
7. Support inclinable
8. Indicateur de batterie
9. Entrée USB-C
10. Couvercle du port USB-C
11. Câble de charge USB-C



1. Installation et utilisation

Modes d'éclairage

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour allumer la lampe frontale.
- Appuyez de nouveau pour faire défiler les modes d'éclairage : XPG fort / XPG faible / COB fort / COB faible / COB rouge / COB rouge clignotant
- Maintenez le bouton marche/arrêt (1) enfoncé pour éteindre la lampe frontale.

Instructions de charge et d'utilisation

- Cette lampe frontale est conçue pour un fonctionnement de classe III.
- Le produit ne comprend pas d'alimentation secteur.
- Rechargez uniquement avec une alimentation USB certifiée.
- N'essayez pas de recharger avec une alimentation non certifiée ou endommagée.
- L'entrée USB-C (9) se trouve sous le couvercle du port USB-C (10).
- Chargez complètement la lampe avant la première utilisation.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit.

2. Nettoyage et entretien

La lampe frontale peut être nettoyée à l'eau et avec un chiffon humide.

N'utilisez pas de liquides corrosifs pour le nettoyage, car ils pourraient endommager le produit.



3. Source lumineuse : LED

La source lumineuse et les composants électroniques ne sont pas remplaçables.

Un remplacement affaiblirait la structure et réduirait la durée de vie du produit.



4. Démontage et élimination

Collecte séparée.

Si le produit ne fonctionne plus, débranchez-le de toute source d'alimentation avant de commencer le démontage.

Pour protéger l'environnement et la santé humaine, ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers, mais collectez-le séparément.

Éliminez les piles, les composants électroniques et toutes les autres pièces conformément aux réglementations locales.

Utilisez les systèmes de collecte et de reprise disponibles, quel que soit le fabricant ou l'opérateur qui les a mis en place.

Contribuez à la réutilisation, au recyclage et aux autres formes de valorisation du produit.

5. Données techniques

3.7V , 3.0W

Batterie: 3.7V , 800mAh

Entrée USB-C : 5.0V , 1.0A

Appareil de classe III



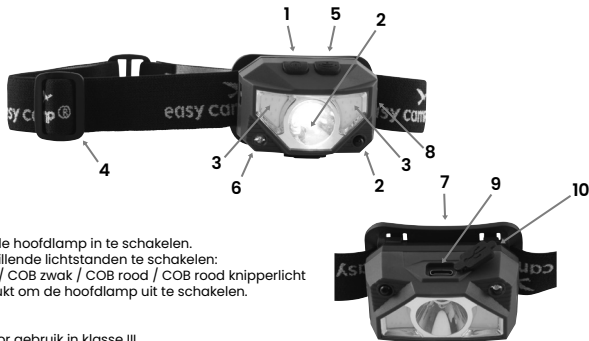
Indice de protection : Le produit est résistant à l'eau selon la norme IP44.

Service client easy camp

Email: info@easycamp.com

NL GEBRUIKSAANWIJZING

1. Aan-/uitknop
2. XPG gerichte lichtbundel
3. COB breed licht
4. Verstelbare hoofdband
5. Sensorknop
6. Bewegingssensor
7. Kantelbare beugel
8. Batterij-indicator
9. USB-C-ingang
10. Afdekking van USB-C-poort
11. USB-C-oplaadkabel



1. Installatie en gebruik

Lichtstanden

- Druk op de aan-/uitknop (1) om de hoofdlamp in te schakelen.
- Druk opnieuw om door de verschillende lichtstanden te schakelen:
XPG sterk / XPG zwak / COB sterk / COB zwak / COB rood / COB rood knipperlicht
- Houd de aan-/uitknop (1) ingedrukt om de hoofdlamp uit te schakelen.

Opladen en gebruiksinstructies

- Deze hoofdlamp is ontworpen voor gebruik in klasse III.
- De voeding wordt niet meegeleverd.
- Laad alleen op met een gecertificeerde USB-voeding.
- Gebruik geen niet-gecertificeerde of beschadigde oplader.
- De USB-C-ingang (9) bevindt zich onder de afdekking van de USB-C-poort (10).
- Laad de hoofdlamp volledig op vóór het eerste gebruik.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.
- Haal het product niet uit elkaar en voer geen aanpassingen uit.

2. Reiniging en onderhoud

The headlamp can be cleaned with water and a damp cloth.

Do not use corrosive liquids to clean the headlamp, as this may cause damage.



3. Lichtbron: LED

De lichtbron en de elektronische onderdelen zijn niet vervangbaar.

Vervanging zou de constructie kunnen verzwakken en de levensduur van het product kunnen verkorten.



4. Demontage en verwijdering

Afzonderlijk inzamelen.

Wanneer het product niet meer functioneert, koppel het dan los van alle stroombronnen voordat u met de demontage begint. Om het milieu en de gezondheid van mensen te beschermen, mag het product niet bij het gewone huishoudelijke afval worden weggegooid, maar moet het apart worden ingezameld.

Batterijen, elektronische onderdelen en andere componenten moeten worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften.

Maak gebruik van de beschikbare inzamel- en retoursystemen, ongeacht de fabrikant of exploitant die deze heeft opgezet.

Draag bij aan hergebruik, recycling en andere vormen van terugwinning van het product.

5. Technische gegevens

3.7V , 3.0W

Batterij: 3.7V , 800mAh

USB-C-ingang: 5.0V , 1.0A

Klasse III-apparaat



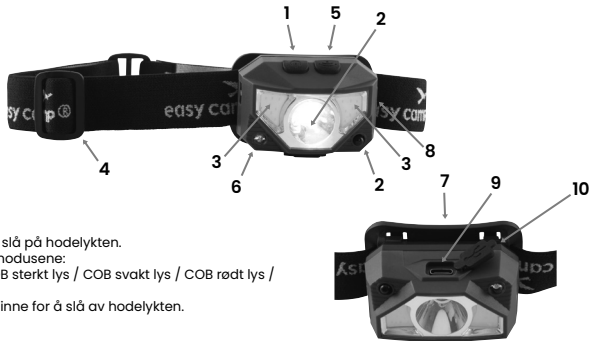
Beschermingsgraad: Het product is waterafstotend volgens IP44.

easy camp klantenservice

Email: info@easycamp.com

NO BRUKSANVISNING

1. Av/på-knapp
2. XPG fokuslys
3. COB bredt lys
4. Justerbar hodebøyle
5. Sensorknapp
6. Bevegelsessensor
7. Vippefeste
8. Batteriindikator
9. USB-C-inngang
10. Deksel til USB-C-port
11. USB-C-ladekabel



1. Installasjon og bruk

Lysmoduser

- Trykk på av/på-knappen (1) for å slå på hodelykten.
- Trykk igjen for å bla gjennom lysmodusene:
XPG sterkt lys / XPG svakt lys / COB sterkt lys / COB svakt lys / COB rødt lys / COB rødt blinklys
- Trykk og hold av/på-knappen (1) inne for å slå av hodelykten.

Lading og bruk

- Denne hodelykten er beregnet for drift i klasse III.
- Produktet leveres uten strømadapter.
- Lad kun med en sertifisert USB-strømadapter.
- Ikke forsøk å lade med en ikke-sertifisert eller skadet adapter.
- USB-C-inngangen (9) er plassert under dekselet til USB-C-porten (10).
- Lad hodelykten helt opp før første gangs bruk.
- Ikke se direkte inn i lyskilden.
- Ikke demonter eller endre produktet.

2. Rengjøring og vedlikehold

Hodelykten kan rengjøres med vann og en fuktig klut.

Ikke bruk etsende væsker til rengjøring, da dette kan skade produktet.



3. Lyskilde: LED

Lyskilden og de elektriske komponentene er ikke utskiftbare.

Utskifting vil kunne svekke konstruksjonen og redusere produktets levetid.

NO BRUKSANVISNING



4. Demontering og avfallshåndtering

Samles inn separat.

Hvis produktet ikke fungerer lenger, koble det fra alle strømkilder før du starter demonteringen.

Før å beskytte miljøet og menneskers helse må produktet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men samles inn separat.

Batterier, elektroniske deler og øvrige komponenter skal kasseres i henhold til lokale forskrifter.

Brak tilgjengelige retur- og innsamlingssystemer, uavhengig av produsent eller operatør.

Bidra til gjenbruk, resirkulering og annen miljøvennlig håndtering av produktet.

5. Tekniske data

3.7V , 3.0W

Batteri: 3.7V , 800mAh

USB-C-inngang: 5.0V , 1.0A

Klasse III-apparat



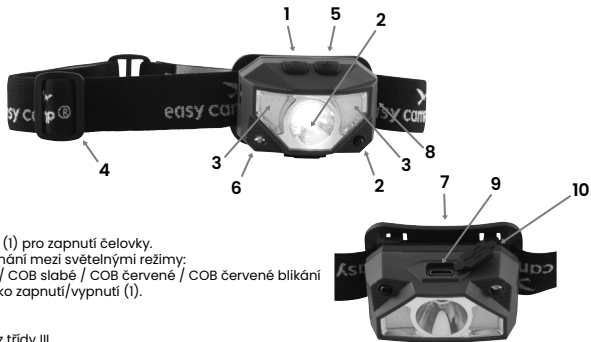
Beskyttelsesgrad: Produktet er vannbestandig i henhold til IP44.

easy camp kundeservice

Email: info@easycamp.com

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. XPG zaostřené světlo
3. COB široké světlo
4. Nastavitelný hlavový pásek
5. Tlačítko režimu senzoru
6. Pohybový senzor
7. Naklápěcí držák
8. Ukazatel nabití baterie
9. Vstup USB-C
10. Kryt portu USB-C
11. Nabíjecí kabel USB-C



1. Instalace a použití

Světelné režimy

- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (1) pro zapnutí čelovky.
- Znovu stiskněte tlačítko pro přepínání mezi světelnými režimy: XPG silné / XPG slabé / COB silné / COB slabé / COB červené / COB červené blikání
- Pro vypnutí čelovky podržte tlačítko zapnutí/vypnutí (1).

Pokyny k nabíjení a používání

- Tato čelovka je určena pro provoz třídy III.
- Výrobek neobsahuje napájecí adaptér.
- Nabíjejte pouze pomocí certifikovaného USB napájecího zdroje.
- Nepokoušejte se nabíjet pomocí necertifikovaného nebo poškozeného zdroje.
- Vstup USB-C (9) se nachází pod krytem portu USB-C (10).
- Před prvním použitím čelovku zcela nabijte.
- Nedívejte se přímo do světelného zdroje.
- Nerozebírejte ani neupravujte výrobek.

2. Čištění a údržba

Čelovku lze čistit vodou a vlhkým hadříkem.

Nepoužívejte agresivní nebo korozivní čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození výrobku.

3. Světelný zdroj: LED

Světelný zdroj a elektronické součásti nejsou vyměnitelné.

Jejich výměna by mohla oslabit konstrukci a zkrátit životnost výrobku.



CZ NÁVOD K POUŽITÍ



4. Demontáž a likvidace

Třídte odděleně.

Pokud výrobek již nefunguje, odpojte jej od všech zdrojů napájení před zahájením demontáže.

Pro ochranu životního prostředí a lidského zdraví nevyhazujte výrobek do směsného komunálního odpadu, ale třídte jej odděleně.

Baterie, elektronické součástky a ostatní části likvidujte podle místních předpisů.

Využívejte dostupné systémy zpětného odběru a sběru, bez ohledu na výrobce nebo provozovatele.

Příspějte k opětovnému použití, recyklaci a dalším formám ekologického zpracování výrobku.

5. Technické údaje

3.7V , 3.0W

Batterie: 3.7V , 800mAh

Vstup USB-C: 5.0V , 1.0A

Zařízení třídy III

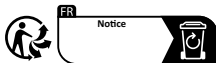


Stupeň ochrany: Výrobek je voděodolný dle normy IP44.

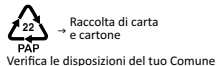
Zákaznický servis easy camp

Email: info@easycamp.com

FRANCE



ITALY



ESPAÑA



Oase Outdoors

EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark

UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

